

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 174

1 July 1976

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1585/76 of 30 June 1976 altering the monetary compensatory amounts	1
* Commission Regulation (EEC) No 1586/76 of 30 June 1976 laying down detailed rules for the importation of olive oil originating in Tunisia	14
* Commission Regulation (EEC) No 1587/76 of 30 June 1976 laying down detailed rules for the importation of olive oil originating in Algeria	16
* Commission Regulation (EEC) No 1588/76 of 30 June 1976 laying down detailed rules for the importation of olive oil originating in Morocco	18
Commission Regulation (EEC) No 1589/76 of 30 June 1976 fixing the minimum import levies on olive oil	20
* Commission Regulation (EEC) No 1590/76 of 30 June 1976 repealing Regulations (EEC) No 136/76, (EEC) No 336/76 and (EEC) No 638/76 on the fixation of the minimum selling price of skimmed-milk powder for processing into compound feedingstuffs for pigs or poultry	23
* Commission Regulation (EEC) No 1591/76 of 30 June 1976 authorizing Ireland and the United Kingdom to align their tariffs with the Common Customs Tariff in respect of certain grape juices and musts	24

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1585/76

of 30 June 1976

altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 572/76 of 15 March 1976 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1312/76 ⁽⁴⁾;

Whereas with effect from 1 July 1976 the representative rates fixed by Council Regulation (EEC) No 2638/75 of 16 October 1975 amending Regulation (EEC) No 475/75 in respect of the rate of exchange to be applied in agriculture to the Irish pound and the pound sterling ⁽⁵⁾, also apply to common wheat; whereas this rate should be taken into account when calculating monetary compensatory amounts;

Whereas Council Regulation (EEC) No 832/76 of 6 April 1976 amending Regulations No 359/67/EEC, (EEC) No 950/68, (EEC) No 3330/74, (EEC) No 2727/75 and (EEC) No 2744/75 on the tariff

nomenclature of certain cereal, rice, beef and veal and sugar products ⁽⁶⁾, amended Regulation (EEC) No 2727/75 in respect of headings No 11.01 and No 11.02; whereas this should be taken into account in the nomenclature used in fixing the monetary compensatory amounts;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1188/76 of 20 May 1976 amending Regulations (EEC) No 136/76, (EEC) No 336/76, (EEC) No 572/76 and (EEC) No 638/76 concerning the monetary compensatory amounts for compound feedingstuffs containing skimmed-milk powder ⁽⁷⁾, provided that no monetary compensatory amount should be applied to compound feedingstuffs containing skimmet-milk powder and certain additives;

Whereas the situation needs to be clarified and the abovementioned rule taken into account when calculating the monetary compensatory amounts for compound feedingstuffs containing skimmed-milk products sectors when these products contain the denatured skimmed-milk powder concerned; whereas in this case only the cereal constituent should be taken into consideration for the purpose of the calculation;

Whereas the 1976/77 sugar year begins on 1 July 1976; whereas with effect from this date the new sugar prices must be taken into account when calculating the monetary compensatory amounts for products in the sugar sector and for certain products and goods either in the milk and milk products sector or covered by Regulation (EEC) No 1059/69 ⁽⁸⁾; whereas it is further necessary to take into consideration that with effect from 1 July 1976 the new representative rates fixed by Regulation (EEC) No 557/76 apply in the sugar sector;

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 148, 5. 6. 1976, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 269, 18. 10. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1976, p. 19.

⁽⁸⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the Management Committees for Cereals, Sugar and Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Parts 1, 7 and 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 572/76 are hereby replaced by the corresponding parts in Annex I hereto.

Article 2

1. Notes (3) and (4) in Part 5 of Annex I to the said Regulation are hereby amended to read as follows:

'⁽³⁾ The basic amount for 100 kg product under this subheading is equal to the sum of the following:

- (a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product; and
- (b) an additional amount for each percentage point of sucrose content in 100 kg net of the product, equal to:
 - DM 0-0865 for Germany,
 - Bfrs/Lfrs 0-2290 for Belgium and Luxembourg
 - Fl 0-0158 for the Netherlands,
 - £ 0-0395 for the United Kingdom
 - £ 0-0328 for Ireland,
 - Lit 26-49 for Italy,
 - FF 0-0485 for France.

(⁵) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following:

- (a) the amount per 100 kg indicated; and
- (b) an additional amount for each percentage point of sucrose content in 100 kg net of the product, equal to:
 - DM 0-0865 for Germany,
 - Bfrs/Lfrs 0-2290 for Belgium and Luxembourg
 - Fl 0-0158 for the Netherlands,
 - £ 0-0395 for the United Kingdom
 - £ 0-0328 for Ireland,
 - Lit 26-49 for Italy,
 - FF 0-0485 for France.'

2. Note (9) in Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 572/76 is amended to read as follows:

'⁽⁹⁾ In trade with third countries the coefficient 1-7285 is applied to this amount.

Where these products contain skimmed-milk powder and either:

- (a) fish meal or fish oil and/or fish liver oil,
- (b) activated carbon and/or a mixture of Tartrazine Yellow (E102) and Patent Blue V (E131) or Cochineal Red A (E124), or Patent Blue V (E131),
- (c) iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate,

the following monetary compensatory amounts shall apply;

CCT Heading No	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg Bfrs/100 kg	Nederland FL/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
23.07 B I a) 3	—	—	—	—	—	—	—
23.07 B I a) 4	—	—	—	—	—	—	—
23.07 B I b) 3	0-59	1-6	0-11	0-167	0-168	311	0-24
23.07 B I c) 3	1-85	5-2	0-36	0-521	0-526	971	0-76
23.07 B II	—	—	—	—	—	—	—

Article 3

Annex II to Regulation (EEC) No 572/76 is hereby replaced by Annex II hereto.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1a — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
10.01 A	45,07	125,0	8,61	11,823	13,343	23 635	18,44
10.02	42,86	118,9	8,19	10,031	12,289	22 477	17,54
10.03	39,71	110,2	7,59	10,224	11,225	20 825	16,25
10.04	38,11	105,7	7,28	9,967	10,772	19 984	15,60
10.05 B	37,01	102,7	7,07	10,407	10,517	19 412	15,15
10.07 B	38,91	107,9	7,43	10,181	10,999	20 405	15,92
10.07 C	38,91	107,9	7,43	10,219	10,254	20 405	15,92
11.01 A	60,29	159,0	10,95	15,025	17,030	30 084	23,48
11.01 B	54,27	150,6	10,37	12,517	15,553	28 463	22,21
11.02 A I b)	65,11	171,7	11,83	16,227	18,392	32 491	25,36
11.01 C	40,50	112,4	7,74	10,428	11,450	21 045	16,58
11.01 D	38,87	107,9	7,43	10,166	10,987	20 384	15,91
11.01 E I	51,81	143,8	9,90	14,570	14,723	27 177	21,21
11.01 E II	37,75	104,7	7,21	10,615	10,727	19 800	15,45
ex 11.01 G ⁽¹⁾	39,69	110,1	7,58	10,385	11,219	20 813	16,24
ex 11.01 G ⁽²⁾	39,69	110,1	7,58	10,423	10,459	20 813	16,24
11.02 A II	43,72	121,2	8,35	10,232	12,535	22 926	17,89
11.02 A III	55,59	154,4	10,63	14,314	15,716	29 155	22,75
11.02 A IV	53,35	148,0	10,19	13,953	15,080	27 978	21,83
11.02 A V a) 1	66,62	184,8	12,73	18,733	18,930	34 942	27,27
11.02 A V a) 2	66,62	184,8	12,73	18,733	18,930	34 942	27,27
11.02 A V b)	37,75	104,7	7,21	10,615	10,727	19 800	15,45
ex 11.02 A VII ⁽¹⁾	39,69	110,1	7,58	10,385	11,219	20 813	16,24
ex 11.02 A VII ⁽²⁾	39,69	110,1	7,58	10,423	10,459	20 813	16,24
11.02 B I a) 1	40,50	112,4	7,74	10,429	11,450	21 242	16,58
11.02 B I a) 2 aa)	38,87	107,9	7,43	10,166	10,987	20 384	15,91

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
11.02 B I a) 2 bb)	38,87	107,9	7,43	10,166	10,987	20 384	15,91
11.02 B I b) 1	55,59	154,4	10,63	14,314	15,716	29 155	22,75
11.02 B I b) 2	53,35	148,0	10,19	13,953	15,080	27 978	21,83
11.02 B II a)	45,97	127,5	8,78	12,059	13,610	24 108	18,81
11.02 B II b)	43,72	121,2	8,35	10,232	12,535	22 926	17,89
11.02 B II c)	37,75	104,7	7,21	10,615	10,727	19 800	15,45
ex 11.02 B II d) (1)	39,69	110,1	7,58	10,385	11,219	20 813	16,24
ex 11.02 B II d) (2)	39,69	110,1	7,58	10,423	10,459	20 813	16,24
11.02 C I	45,97	127,5	8,78	12,059	13,610	24 108	18,81
11.02 C II	43,72	121,2	8,35	10,232	12,535	22 926	17,89
11.02 C III	63,54	176,3	12,14	16,358	17,961	33 321	26,00
11.02 C IV	38,87	107,9	7,43	10,166	10,987	20 384	15,91
11.02 C V	37,75	104,7	7,21	10,615	10,727	19 800	15,45
ex 11.02 C VI (1)	39,69	110,1	7,58	10,385	11,219	20 813	16,24
ex 11.02 C VI (2)	39,69	110,1	7,58	10,423	10,459	20 813	16,24
11.02 D I	45,97	127,5	8,78	12,059	13,610	24 108	18,81
11.02 D II	43,72	121,2	8,35	10,232	12,535	22 926	17,89
11.02 D III	40,50	112,4	7,74	10,429	11,450	21 242	16,58
11.02 D IV	38,87	107,9	7,43	10,166	10,987	20 384	15,91
11.02 D V	37,75	104,7	7,21	10,615	10,727	19 800	15,45
ex 11.02 D VI (1)	39,69	110,1	7,58	10,385	11,219	20 813	16,24
ex 11.02 D VI (2)	39,69	110,1	7,58	10,423	10,459	20 813	16,24
11.02 E I a) 1	40,50	112,4	7,74	10,429	11,450	21 242	16,58
11.02 E I a) 2	38,87	107,9	7,43	10,166	10,987	20 384	15,91
11.02 E I b) 1	55,59	154,4	10,63	14,314	15,716	29 155	22,75
11.02 E I b) 2	68,60	190,2	13,10	17,940	19,389	35 972	28,07
11.02 E II a)	45,97	127,5	8,78	12,059	13,610	24 108	18,81
11.02 E II b)	43,72	121,2	8,35	10,232	12,535	22 926	17,89
11.02 E II c)	40,71	113,0	7,78	11,448	11,568	21 353	16,66
ex 11.02 E II d) 2 (1)	39,69	110,1	7,58	10,385	11,219	20 813	16,24
ex 11.02 E II d) 2 (2)	39,69	110,1	7,58	10,423	10,459	20 813	16,24
11.02 F I	45,97	127,5	8,78	12,059	13,610	24 108	18,81
11.02 F II	43,72	121,2	8,35	10,232	12,535	22 926	17,89
11.02 F III	40,50	112,4	7,74	10,429	11,450	21 242	16,58
11.02 F IV	38,87	107,9	7,43	10,166	10,987	20 384	15,91
11.02 F V	37,75	104,7	7,21	10,615	10,727	19 800	15,45
ex 11.02 F VII (1)	39,69	110,1	7,58	10,385	11,219	20 813	16,24
ex 11.02 F VII (2)	39,69	110,1	7,58	10,423	10,459	20 813	16,24

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
11.02 G I	33,80	93,8	6,46	8,867	10,007	17 726	13,83
11.02 G II	27,76	77,0	5,30	7,806	7,887	14 559	11,36
11.06 A	7,15	19,9	1,37	1,840	2,020	3 749	2,93
11.06 B I	59,59	165,2	11,38	16,756	16,932	31 253	24,39
11.06 B II	59,59	165,2	11,38	16,756	16,932	31 253	24,39
11.07 A I a)	80,22	222,6	15,33	21,044	23,750	42 070	32,83
11.07 A I b)	59,94	166,3	11,45	15,724	17,746	31 434	24,53
11.07 A II a)	70,68	196,2	13,51	18,199	19,981	37 069	28,93
11.07 A II b)	52,81	146,5	10,09	13,598	14,930	27 698	21,61
11.07 B	61,55	170,8	11,76	15,847	17,399	32 279	25,19
11.08 A I	59,59	165,2	11,38	16,756	16,932	31 253	24,39
11.08 A III	94,60	262,4	18,07	28,765	29,045	49 610	38,71
11.08 A IV	59,59	165,2	11,38	16,756	16,932	31 253	24,39
11.08 A V	59,59	165,2	11,38	16,756	16,932	31 253	24,39
11.09	171,99	477,1	32,86	52,300	52,809	90 200	70,39
17.02 B II a)	77,72 ⁽³⁾	215,6 ⁽³⁾	14,85 ⁽³⁾	21,855 ⁽³⁾	22,085 ⁽³⁾	40 766 ⁽³⁾	31,81 ⁽³⁾
17.02 B II b)	59,59 ⁽³⁾	165,2 ⁽³⁾	11,38 ⁽³⁾	16,756 ⁽³⁾	16,932 ⁽³⁾	31 253 ⁽³⁾	24,39 ⁽³⁾
17.05 B I	77,72	215,6	14,85	21,855	22,085	40 766	31,81
17.05 B II	59,59	165,2	11,38	16,756	16,932	31 253	24,39
23.02 A I a)	12,18	33,8	2,33	3,245	3,508	6 387	4,98
23.02 A I b)	38,97	108,2	7,45	10,385	11,227	20 439	15,95
23.02 A II a)	9,74	27,0	1,86	2,596	2,807	5 110	3,99
23.02 A II b)	38,97	108,2	7,45	10,385	11,227	20 439	15,95
23.03 A I	74,02	205,3	14,14	20,815	21,033	38 824	30,30
23.07 B I a) 1	5,92	16,4	1,13	1,665	1,683	3 106	2,42
23.07 B I a) 2	52,62 ⁽⁴⁾	145,9 ⁽⁴⁾	10,05 ⁽⁴⁾	17,189 ⁽⁴⁾	14,596 ⁽⁴⁾	13 528 ⁽⁴⁾	22,07 ⁽⁴⁾
23.07 B I b) 1	18,51	51,4	3,54	5,204	5,258	9 706	7,57
23.07 B I b) 2	65,21 ⁽⁵⁾	180,9 ⁽⁵⁾	12,46 ⁽⁵⁾	20,728 ⁽⁵⁾	18,171 ⁽⁵⁾	20 128 ⁽⁵⁾	27,22 ⁽⁵⁾
23.07 B I c) 1	37,01	102,7	7,07	10,407	10,517	19 412	15,15
23.07 B I c) 2	83,71 ⁽⁶⁾	232,2 ⁽⁶⁾	15,99 ⁽⁶⁾	25,931 ⁽⁶⁾	23,430 ⁽⁶⁾	29 834 ⁽⁶⁾	34,80 ⁽⁶⁾

(¹) Millet, Millet, Hirse, Miglio, Gierst, Hirse.

(²) Sorgho, Grain sorghum, Sorghum, Sorgho, Sorgho.

(³) Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n° 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.

Pursuant to resolution (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading No 17.02 B II.

Das zu Tarifstelle Nr. 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle Nr. 17.02 B II.

Il prodotto di cui alla sottovoce n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.

Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de producten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.

Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

(⁴) (⁵) (⁶) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de:

In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:

Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:

In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:

Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:

(⁴) 1,623

(⁵) 1,480

(⁶) 1,361

Toutefois dans le cas où ces produits contiennent du lait écrémé en poudre et soit

a) de la farine de poisson ou de l'huile de poisson et/ou de l'huile de foie de poisson,

b) du charbon actif et/ou un mélange de jaune tartrazine (E 102) et bleu patenté V (E 131) ou de rouge cochenille A (E 124) ou du bleu patenté V (E 131),

c) du carbonate de fer et/ou du sulfate de fer et/ou du sulfate de cuivre,

le montant compensatoire, à appliquer dans les échanges intracommunautaires et avec les pays tiers, est respectivement

— pour la sous-position 23.07 B I a) 2 celui de la sous-position 23.07 B I a) 1,

— pour la sous-position 23.07 B I b) 2 celui de la sous-position 23.07 B I b) 1,

— pour la sous-position 23.07 B I c) 2 celui de la sous-position 23.07 B I c) 1.

However where these products contain skimmed-milk powder and either:

(a) fish meal for fish oil and/or liver oil,

(b) active carbon and/or a mixture of Tartrazine Yellow (E 102) and Patent Blue (E 131) or Cochineal Red A (E 124) or Patent Blue V (E 131),

(c) iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate,

the compensatory amount to be applied in intra-Community trade and in trade with third countries shall be respectively:

— on subheading 23.07 B I a) 2 that for subheading 23.07 B I a) 1,

— on subheading 23.07 B I b) 2 that for subheading 23.07 B I b) 1,

— on subheading 23.07 B I c) 2 that for subheading 23.07 B I c) 1.

Wenn jedoch diese Erzeugnisse Magermilchpulver und eines der folgenden Erzeugnisse enthalten:

a) Fischmehl oder Fischöl und/oder Lebertran,

b) Aktivkohle und/oder eine Mischung aus Tartranzingelb (E 102) und Patentblau V (E 131) oder Cochenillerot A (E 124) oder Patentblau V (E 131),

c) Eisenkarbonat und/oder Eisensulfat und/oder Kupfersulfat,

werden im innergemeinschaftlichen Handel und im Handel mit Drittländern

— für die Tarifstelle 23.07 B I a) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I a) 1,

— für die Tarifstelle 23.07 B I b) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I b) 1

und

— für die Tarifstelle 23.07 B I c) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 angewandt.

Tuttavia, nel caso in cui detti prodotti contengano latte scremato in polvere e sia

a) farina di pesce o olio di pesce e/o di fegato di pesce,

b) carbone attivo e/o una miscela di giallo tartrazina (E 102) e blu patente V (E 131) o di rosso cocciniglia A (E 124) o blu patente V (E 131),

c) carbonato di ferro e/o solfato di ferro e/o solfato di rame,

l'importo compensativo, da applicare negli scambi intracomunitari e con i paesi terzi, è rispettivamente:

— per la sottovoce 23.07 B I a) 2 quello della sottovoce 23.07 B I a) 1,

— per la sottovoce 23.07 B I b) 2 quello della sottovoce 23.07 B I b) 1,

— per la sottovoce 23.07 B I c) 2 quello della sottovoce 23.07 B I c) 1.

Wanneer evenwel deze producten magere-melkpoeder bevatten en

a) vismeel of visolie en/of visleverolie,

b) actieve kool en/of een mengsel van tartrazinegeel (E 102) en patentblauw V (E 131) of cochenille-rood A (E 124) of patentblauw V (E 131),

c) ijzercarbonaat en/of ijzersulfaat en/of kopersulfaat

wordt het in het intra-communautaire handelsverkeer en het handelsverkeer met derde landen toe te passen compenserende bedrag voor respectievelijk

— onderverdeling 23.07 B I a) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I a) 1,

— onderverdeling 23.07 B I b) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I b) 1,

— onderverdeling 23.07 B I c) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I c) 1.

Dog, når disse produkter indeholder skummetmælkspulver og enten

a) fiskemel eller fiskeolie og/eller fiskelevertran,

b) aktivt kul og/eller en blanding af tartrazingult (E 102) og patent blue V (E 131) eller cochenillerødt A (ponceau 4 R) (E 124) eller patentblue V (E 131),

c) jerncarbonat og/eller jernsulfat og/eller kobbersulfat,

anvendes det monetære udligningsbeløb til veksling inden for Fællesskabet og med tredjelande, henholdsvis

— for underposition 23.07 B I a) 2 i stedet for underposition 23.07 B I a) 1,

— for underposition 23.07 B I b) 2 i stedet for underposition 23.07 B I b) 1,

— for underposition 23.07 B I c) 2 i stedet for underposition 23.07 B I c) 1.

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7^a — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKER

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetare compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be charged on imports and granted on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden ⁽¹⁾ Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel ⁽¹⁾			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be granted on imports and charged on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden ⁽¹⁾ Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel ⁽¹⁾			
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	France FF
1	2	3	4	5	6	7	8
				100 kg			
17.01 A ⁽²⁾	6,57	17,4	1,20	2,998	2,493	2 013	3,69
17.02 A ⁽³⁾	8,65	22,9	1,58	3,945	3,282	2 649	4,85
17.01 B ⁽⁴⁾	7,35	19,4	1,34	3,351	2,788	2 250	4,12
				par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause ⁽⁵⁾ by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product ⁽⁵⁾ je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses ⁽⁵⁾ per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione ⁽⁵⁾ per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt ⁽⁵⁾ ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt ⁽⁵⁾			
17.02 ex D ⁽⁶⁾	0,0865	0,2290	0,0158	0,0395	0,0328	26,49	0,0485
17.02 E	0,0865	0,2290	0,0158	0,0395	0,0328	26,49	0,0485
17.02 ex F ⁽⁷⁾	0,0865	0,2290	0,0158	0,0395	0,0328	26,49	0,0485
17.05 et C ⁽⁸⁾	0,0865	0,2290	0,0158	0,0395	0,0328	26,49	0,0485

⁽¹⁾ Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre :

- a) exporté en vertu de l'article 26 du règlement (CEE) n° 3330/74 ;
b) exporté en vertu des règlements (CEE) n° 3062/74, (CEE) n° 557/75, (CEE) n° 558/75 et (CEE) n° 630/75.

⁽²⁾ No compensatory amounts are applied to sugar:

- a) exported pursuant to Article 26 of Regulation No 3330/74;
b) exported pursuant to Regulations (EEC) No 3062/74, (EEC) No 557/75, (EEC) No 558/75 and (EEC) No 630/75.

⁽³⁾ Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der

- a) gemäß Artikel 26 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 ausgeführt wird;
b) gemäß Verordnungen (EWG) Nr. 3062/74, (EWG) Nr. 557/75, (EWG) Nr. 558/75 und (EWG) Nr. 630/75 ausgeführt wird.

⁽⁴⁾ Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero:

- a) esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 26 del regolamento (CEE) n. 3330/74;
b) esportato in virtù delle disposizioni dei regolamenti (CEE) n. 3062/74, (CEE) n. 557/75, (CEE) n. 558/75 e (CEE) n. 630/75.

⁽⁵⁾ Geen enkel compenserend bedrag wordt toegepast op suiker:

- a) welke krachtens artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 wordt uitgevoerd;
b) welke krachtens Verordeningen (EEG) nr. 3062/74, (EEG) nr. 557/75, (EEG) nr. 558/75 en (EEG) nr. 630/75 wordt uitgevoerd.

⁽⁶⁾ Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker

- a) eksporteret efter artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3330/74;
d) eksporteret efter forordninger (EØF) nr. 3062/74, (EØF) nr. 557/75, (EØF) nr. 558/75 og (EØF) nr. 630/75.

⁽²⁾ Dénaturé.

- Denatured.
Denaturiert.
Denaturati.
Gedenatureerd.
Denatureret.

⁽³⁾ Non dénatéré.

- Udenatured.
Nicht denaturiert.
Non denaturati.
Niet gedenatureerd.
Ikke denatureret.

⁽⁴⁾ De la qualité type telle que définie au règlement (CEE) n° 431/68 (JO n° L 89 du 10. 4. 1968, p. 3).

Of the standard quality as defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

Der Standardqualität wie in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 definiert (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3).

Della qualità tipo definita nel regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3).

Van de standaardkwaliteit zoals bepaald in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

Af den standardkvalitet som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3).

(5) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 394/70 lors d'une exportation.

The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.

Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell'articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.

Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer. Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andre som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 934/70 ved udførsel.

(6) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.

Other sugars and syrups excluding sorbose.

Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.

Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.

Andere suikers en siropen, met uitzondering van sorbose.

Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(7) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.

Caramelized sugars coming under tariff heading 17.01.

Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.

Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.

Karamel uit suiker van post 17.01.

Karamel under pos. 17.01.

(8) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.

Other, excluding molasses containing added flavouring or coloring material.

Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.

Altri, esclusi i melassi aromatizzati o colorati.

Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.

Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8^a — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) N° 1059/69 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
 Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolitarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 D I a)	17,34 ⁽¹⁾	46,00 ⁽¹⁾	3,16 ⁽¹⁾	7,908 ⁽¹⁾	6,578 ⁽¹⁾	5 309 ⁽¹⁾	9,73 ⁽¹⁾
18.06 D I b)	17,34	46,00	3,16	7,908	6,578	5 309	9,73
18.06 D II a) 1	9,90	26,50	1,81	4,248	3,718	3 031	5,55
18.06 D II a) 2	9,90	26,50	1,81	4,248	3,718	3 031	5,55
18.06 D II b) 1	30,47	80,50	5,56	12,481	11,360	9 330	17,10
18.06 D II b) 2 aa)	16,60	44,00	3,03	7,005	6,218	5 083	9,31
18.06 D II b) 2 bb)	30,47	80,50	5,56	12,481	11,360	9 330	17,10
18.06 D II c)	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾
19.04	6,99	19,50	1,34	1,967	1,988	3 669	2,86
21.07 D I a) 1	21,18	56,00	3,87	9,661	8,035	6 486	11,88
21.07 D I a) 2	31,35	83,00	5,72	12,798	11,681	9 598	17,59
21.07 D I b) 1	1,88	—	—	0,859	0,714	577	—
21.07 D I b) 2	3,83	—	—	1,564	1,428	1 173	2,15
21.07 D I b) 3	27,87	73,50	5,08	11,376	10,383	8 532	15,63
21.07 D II a) 1	23,54 ⁽³⁾	62,50 ⁽³⁾	4,30 ⁽³⁾	10,734 ⁽³⁾	8,928 ⁽³⁾	7 206 ⁽³⁾	13,21 ⁽³⁾
21.07 D II a) 2	34,13	90,50	6,23	15,565	12,945	10 449	19,15
21.07 D II a) 3	43,54	115,50	7,95	19,858	16,516	13 332	24,43
21.07 D II a) 4	62,37	165,00	11,38	28,446	23,658	19 097	34,99
21.07 D II b)	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾
21.07 F II a) 1	6,97	18,50	1,27	2,844	2,596	2 133	3,91
21.07 F II a) 2 aa)	9,49	25,50	1,75	3,506	3,343	3 456	4,94
21.07 F II a) 2 bb)	10,75	29,00	1,99	3,837	3,717	4 118	5,46
21.07 F II a) 2 cc)	12,01	32,50	2,24	4,168	4,090	4 780	5,97
21.07 F II b) 1	8,18	21,50	1,49	3,396	3,055	2 504	4,59

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 F II b) 2 aa)	10,36	27,50	1,91	3,901	3,671	3 721	5,43
21.07 F II b) 2 bb)	11,62	31,00	2,15	4,232	4,045	4 383	5,94
21.07 F II c) 1	9,13	24,00	1,67	3,830	3,416	2 795	5,12
21.07 F II c) 2 aa)	11,65	31,00	2,15	4,492	4,163	4 119	6,15
21.07 F II c) 2 bb)	12,60	34,00	2,33	4,741	4,444	4 615	6,54
21.07 F II d) 1	10,86	28,50	1,98	4,619	4,073	3 325	6,09
21.07 F II d) 2	13,07	35,00	2,40	5,199	4,726	4 483	7,00
21.07 F II e)	13,46	35,50	2,46	5,803	5,057	4 120	7,55
21.07 F III a) 1	13,93	37,00	2,54	5,688	5,192	4 266	7,82
21.07 F III a) 2 aa)	16,46	44,00	3,02	6,350	5,939	5 589	8,85
21.07 F III a) 2 bb)	17,72	47,50	3,27	6,681	6,312	6 251	9,37
21.07 F III b) 1	15,14	40,00	2,76	6,240	5,651	4 637	8,50
21.07 F III b) 2	17,32	46,00	3,18	6,745	6,267	5 854	9,34
21.07 F III c) 1	16,10	42,50	2,94	6,674	6,012	4 928	9,03
21.07 F III c) 2	18,30	48,50	3,36	7,254	6,666	6 086	9,93
21.07 F III d) 1	17,83	47,00	3,25	7,463	6,668	5 458	10,00
21.07 F III d) 2	18,77	49,50	3,43	7,712	6,949	5 954	10,39
21.07 F III e)	19,12	50,50	3,49	8,055	7,161	5 855	10,73
21.07 F IV a) 1	20,90	55,50	3,81	8,532	7,787	6 399	11,73
21.07 F IV a) 2	23,42	62,50	4,30	9,194	8,535	7 722	12,76
21.07 F IV b) 1	22,11	58,50	4,03	9,084	8,247	6 770	12,41
21.07 F IV b) 2	23,73	63,00	4,34	9,510	8,727	7 620	13,07
21.07 F IV c)	23,06	61,00	4,21	9,518	8,608	7 061	12,94
21.07 F V a) 1	31,35	83,00	5,72	12,798	11,681	9 598	17,59
21.07 F V a) 2	31,98	84,50	5,84	12,963	11,868	9 929	17,85
21.07 F V b)	32,21	85,50	5,88	13,192	12,009	9 863	18,07
21.07 F VI à F IX	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
29.04 C III a) 1	6,37	17,50	1,22	1,790	1,809	3 339	2,61
29.04 C III a) 2	7,79	20,50	1,42	3,551	2,954	2 384	4,37
29.04 C III b) 1	9,07	25,00	1,73	2,550	2,577	4 756	3,71
29.04 C III b) 2	11,07	29,50	2,02	5,050	4,201	3 391	6,21
35.05 A	6,99	19,50	1,34	1,967	1,988	3 669	2,86
38.19 T I a)	6,37	17,50	1,22	1,790	1,809	3 339	2,61
38.19 T I b)	7,79	20,50	1,42	3,551	2,954	2 384	4,37
38.19 T II a)	9,07	25,00	1,73	2,550	2,577	4 756	3,71
38.19 T II b)	11,07	29,50	2,02	5,050	4,201	3 391	6,21

- (¹) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.
- (¹) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.
- (¹) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.
- (¹) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e nocciole, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.
- (¹) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnooten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.
- (¹) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakao-pulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.
- (²) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à F IX.
- (²) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.
- (²) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.
- (²) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F VI a IX.
- (²) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.
- (²) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under position 21.07 F VI til IX.
- (²) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.
- (³) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.
- (³) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.
- (³) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.
- (³) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.
- (³) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummet-mælkspulver indeholdt i varen.
- (⁴) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.
- (⁴) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.
- (⁴) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.
- (⁴) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.
- (⁴) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.
- (⁴) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEX II

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75

Products	Member States					
	Germany	Benelux	Ireland	Italy	United Kingdom	France
1. Beef and veal — Pigmeat — Milk and milk products — Sugar — of Regulation (EEC) No 1059/69	0.925	0.986	1.168	1.083	1.209	1.026
2. — Cereals — Eggs and poultry and albumins — Wine	0.900	0.980	1.190	1.219	1.209	1.026

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1586/76

of 30 June 1976

laying down detailed rules for the importation of olive oil originating in Tunisia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Tunisia ⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas by the said Regulation the Council adopted the rules for the application of the special arrangements for imports of olive oil from Tunisia provided for in the Cooperation Agreement between the European Economic Community and Tunisia; whereas detailed rules must be adopted for the application of those rules:

Whereas Article 1 thereof provides that when Tunisia applies a special export charge on olive oil other than that which has undergone a refining process the levy applicable shall be reduced by (i) 0.50 unit of account per 100 kilogrammes and (ii) an amount equal to that of the special charge levied, subject to a maximum of 10 units of account per 100 kilogrammes, this amount being increased, until 31 October 1977, by 10 units of account per 100 kilogrammes;

Whereas, under Article 2 thereof, the arrangements for reducing the levy shall apply to all imports in respect of which it can be proved that the special charge is reflected in the import price; whereas, for the purposes of applying these arrangements, the importer must supply proof that he has refunded the charge concerned to the exporter;

Whereas, to ensure that these arrangements function correctly, the importer must be able to inform the exporter of the amount both of the levy and of the charge applicable to the imported product;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1936/75 of 25 July 1975 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Tunisia ⁽²⁾ should be repealed;

Whereas the introduction of the tendering procedure for the levy makes it necessary to specify the detailed rules for the application of these new arrangements to olive oil imports from Tunisia;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The arrangements provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 1508/76 shall apply where proof is supplied by the importer that he has refunded to the exporter, subject to the maximum specified under (b) in that Article, the special export charge deductible at the time of importation into the Community.

2. For the purposes of this Regulation, the exporter means the person indicated on certificate EUR 1.

3. The proof referred to in paragraph 1 may only be supplied by the submission of a receipt issued by a bank approved for the purpose into which the sum referred to in paragraph 1 has been paid by way of refund of the charge; such receipt must contain at least the following:

- the designation of the exporter,
- the number of the document EUR 1 relating to the transaction,
- the amount of the sum paid.

4. Where the tendering procedure referred to in Regulation (EEC) No 601/76 applies, the abatements provided for in Articles 1 to 4 of Regulation (EEC) No 1508/76 shall apply to the levies indicated in the offers where those levies are not less than the minimum levy.

⁽¹⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 26.

Article 2

The bodies responsible in the Member States for collecting the import levy shall issue to the importer a document containing the following information:

- (a) details of the export document as given under the heading 'Customs endorsement' on the document EUR 1 relating to the product concerned, or the number of that certificate;
- (b) the net weight of the olive oil as recorded by the competent authorities at the time of completing the customs import formalities;
- (c) the rate of the levy applicable to the products concerned, calculated in accordance with Article

13 of Regulation No 136/66/EEC, less 0.50 unit of account per 100 kilogrammes;

- (d) the amount refunded by the importer to the exporter.

Article 3

Regulation (EEC) No 1936/75 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1587/76

of 30 June 1976

laying down detailed rules for the importation of olive oil originating in Algeria

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from
Algeria ⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas by the said Regulation the Council adopted
the rules for the application of the special
arrangements for imports of olive oil from Algeria
provided for in the Cooperation Agreement between
the European Economic Community and Algeria;
whereas detailed rules must be adopted for the
application of those rules;

Whereas Article 1 thereof provides that when Algeria
applies a special export charge on olive oil other than
that which has undergone a refining process the levy
applicable shall be reduced by (i) 0.50 unit of account
per 100 kilogrammes and (ii) an amount equal to that
of the special charge levied, subject to a maximum of
10 units of account per 100 kilogrammes, this
amount being increased, until 31 October 1977, by 10
units of account per 100 kilogrammes;

Whereas, under Article 2 thereof, the arrangements
for reducing the levy shall apply to all imports in
respect of which it can be proved that the special
charge is reflected in the import price, whereas, for
the purposes of applying these arrangements, the
importer must supply proof that he has refunded the
charge concerned to the exporter;

Whereas, to ensure that these arrangements function
correctly, the importer must be able to inform the
exporter of the amount both of the levy and of the
charge applicable to the imported product;

Whereas the introduction of the tendering procedure
for the levy makes it necessary to specify the detailed
rules for the application of these new arrangements
to olive oil imports from Algeria,

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the
Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The arrangements provided for in Article 1 of
Regulation (EEC) No 1514/76 shall apply where proof
is supplied by the importer that he has refunded to
the exporter, subject to the maximum specified under
(b) in that Article, the special export charge
deductible at the time of importation into the
Community.

2. For the purposes of this Regulation, the
exporter means the person indicated on certificate
EUR 1.

3. The proof referred to in paragraph 1 may only
be supplied by the submission of a receipt issued by a
bank approved for the purpose into which the sum
referred to in paragraph 1 has been paid by way of
refund of the charge; such receipt must contain at
least the following:

- the designation of the exporter,
- the number of the document EUR 1 relating to
the transaction,
- the amount of the sum paid.

4. Where the tendering procedure referred to in
Regulation (EEC) No 601/76 applies the abatements
provided for in Articles 1 to 4 of Regulation (EEC)
No 1514/76 shall apply to the levies indicated in the
offers where those levies are not less than the
minimum levy.

Article 2

The bodies responsible in the Member States for
collecting the import levy shall issue to the importer
a document containing the following information:

⁽¹⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

-
- | | |
|---|--|
| (a) details of the export document as given under the heading 'Customs endorsement' on the document EUR 1 relating to the product concerned, or the number of that certificate; | 13 of Regulation No 136/66/EEC, less 0.50 unit of account per 100 kilogrammes; |
| (b) the net weight of the olive oil as recorded by the competent authorities at the time of completing the customs import formalities; | (d) the amount refunded by the importer to the exporter. |
| (c) the rate of the levy applicable to the products concerned, calculated in accordance with Article | |

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1588/76

of 30 June 1976

laying down detailed rules for the importation of olive oil originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Morocco ⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas by the said Regulation the Council adopted the rules for the application of the special arrangements for imports of olive oil from Morocco provided for in the Cooperation Agreement between the European Economic Community and Morocco; whereas detailed rules must be adopted for the application of those rules;

Whereas Article 1 thereof provides that when Morocco applies a special export charge on olive oil other than that which has undergone a refining process the levy applicable shall be reduced by (i) 0.50 unit of account per 100 kilogrammes and (ii) an amount equal to that of the special charge levied, subject to a maximum of 10 units of account per 100 kilogrammes, this amount being increased, until 31 October 1977, by 10 units of account per 100 kilogrammes;

Whereas, under Article 2 thereof, the arrangements for reducing the levy shall apply to all imports in respect of which it can be proved that the special charge is reflected in the import price; whereas, for the purposes of applying these arrangements, the importer must supply proof that he has refunded the charge concerned to the exporter;

Whereas, to ensure that these arrangements function correctly, the importer must be able to inform the exporter of the amount both of the levy and of the charge applicable to the imported product;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1937/75 of 25 July 1975 laying down detailed rules for the

importation of olive oil from Morocco ⁽²⁾ should be repealed;

Whereas the introduction of the tendering procedure for the levy makes it necessary to specify the detailed rules for the application of these new arrangements to olive oil imports from Morocco;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The arrangements provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 1521/76 shall apply where proof is supplied by the importer that he has refunded to the exporter, subject to the maximum specified under (b) in that Article, the special export charge deductible at the time of importation into the Community.

2. For the purposes of this Regulation, the exporter means the person indicated on certificate EUR 1.

3. The proof referred to in paragraph 1 may only be supplied by the submission of a receipt issued by a bank approved for the purpose into which the sum referred to in paragraph 1 has been paid by way of refund of the charge; such receipt must contain at least the following:

- the designation of the exporter,
- the number of the document EUR 1 relating to the transaction,
- the amount of the sum paid.

4. Where the tendering procedure referred to in Regulation (EEC) No 601/76 applies, the abatements provided for in Articles 1 to 4 of Regulation (EEC) No 1521/76 shall apply to the levies indicated in the offers where those levies are not less than the minimum levy.

⁽¹⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 28.

Article 2

The bodies responsible in the Member States for collecting the import levy shall issue to the importer a document containing the following information:

- (a) details of the export document as given under the heading 'Customs endorsement' on the document EUR 1 relating to the product concerned, or the number of that certificate;
- (b) the net weight of the olive oil as recorded by the competent authorities at the time of completing the customs import formalities;
- (c) the rate of the levy applicable to the products concerned, calculated in accordance with Article

13 of Regulation No 136/66/EEC, less 0.50 unit of account per 100 kilogrammes;

- (d) the amount refunded by the importer to the exporter.

Article 3

Regulation (EEC) No 1937/75 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1589/76

of 30 June 1976

fixing the minimum import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece ⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 601/76 of 15 March 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the world market ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 602/76 of 15 March 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the Greek market ⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Algeria ⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Morocco ⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Tunisia ⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in Regulation (EEC) No 1362/76 of 14 June 1976 ⁽⁹⁾, the Commission decided to use the tendering procedure to fix the levies on olive oil;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 1046/76 of 4 May 1976 on detailed rules for the implementation of the special measures for the determination of offers of olive oil on the world market and the Greek market ⁽¹⁰⁾, lays down the criteria for fixing the rate of the minimum levy;

Whereas that rate must be fixed for each of the products concerned on the basis of an examination of the world or Greek markets and of the Community market, and also of the levy rates indicated by the tenderers;

Whereas account should be taken of the oil content of products other than olive oil; whereas, however, no levies are applied to imports of oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %;

Whereas account should be taken in applying the levy of the provisions of the agreements between the Community and certain non-member countries; whereas, in particular, the levy must be calculated on the basis of the levy to be collected on imports from non-member countries;

Whereas the application of the rules described above to the levy rates submitted by tenderers between 16 and 23 June results in the fixing of the minimum levies as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period from 1 to 15 July 1976, the minimum levies on imports of olive oil shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

⁽⁹⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 13.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 119, 6. 5. 1976, p. 7.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

(u.a./100 kg)

CCT Heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	8-000	15-000
07.03 A II	8-000	14-000
15.07 A I a)	45-000	82-000 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	61-000	112-000 ⁽²⁾
15.07 A II a)	40-000	71-000 ⁽³⁾
15.07 A II b)	40-000	71-000 ⁽³⁾
15.17 A I	20-000	35-000
15.17 A II	32-000	57-000
23.04 A	3-000	5-000 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.20 u.a./100 kg.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 6 u.a./100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Spain: 0.50 u.a./100 kg;

(b) Turkey: 0.50 u.a./100 kg; in addition, and provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by Turkey, the levy is reduced by 4.5 u.a./100 kg;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia: 20.50 u.a./100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽⁴⁾ Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 601/76 and (EEC) No 602/76, no import levy is collected on oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1590/76

of 30 June 1976

repealing Regulations (EEC) No 136/76, (EEC) No 336/76 and (EEC) No 638/76 on the fixation of the minimum selling price of skimmed-milk powder for processing into compound feedingstuffs for pigs or poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3354/75 ⁽³⁾, (EEC) No 135/76 ⁽⁴⁾ and (EEC) No 357/76 ⁽⁵⁾, on the sale by invitation to tender of skimmed-milk powder at a reduced price for processing into compound feedingstuffs for pigs or poultry, the intervention agencies have invited tenders for certain quantities of skimmed-milk powder;

Whereas, in Regulations (EEC) No 136/76 ⁽⁶⁾, (EEC) No 336/76 ⁽⁷⁾ and (EEC) No 638/76 ⁽⁸⁾, the minimum prices, the amounts of the security and the compensatory amounts applicable to the products sold under these invitations to tender, as well as to

the compound feedingstuffs produced thereof, have been fixed;

Whereas the time limit for the processing of skimmed-milk powder was fixed on 15 May 1976; whereas, the three abovementioned Regulations are therefore no longer necessary and may be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulations (EEC) No 136/76, (EEC) No 336/76 and (EEC) No 638/76 are repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 330, 24. 12. 1975, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 14, 23. 1. 1976, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 20. 2. 1976, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 14, 23. 1. 1976, p. 20.

⁽⁷⁾ OJ No L 42, 18. 2. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 77, 24. 3. 1976, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1591/76

of 30 June 1976

authorizing Ireland and the United Kingdom to align their tariffs with the Common Customs Tariff in respect of certain grape juices and musts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾, and in particular Article 59 (4) of the Act attached thereto, hereinafter referred to as 'the Act',

Whereas under Article 59 (2) of the Act the import duties applied by the new Member States are to be progressively aligned with those in the Common Customs Tariff according to a time table; whereas, however, paragraph 4 of the said Article provides that in respect of products covered by a common organization of the market the new Member States may be authorized to move towards alignment more rapidly;

Whereas Ireland and the United Kingdom have undertaken to align their respective tariffs with the Common Customs Tariff before 1 July 1976 in respect of the imported products specified in the second indent of Article 9 (3) of Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1167/76 ⁽³⁾; whereas since the alignment creates no disturbance in trade between Member States it would seem appropriate to authorize it;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committees for Wines and Processed Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Ireland and the United Kingdom shall be authorized to apply the duties laid down in the Common Customs Tariff in respect of the imported products specified in the Annex and intended for the manufacture in those two Member States of products falling within Common Customs Tariff heading No 22.07 and for which pursuant to the first subparagraph of Article 30 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 the use of a compound name including the word 'wine' may be allowed by Member States.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 42.

ANNEX

CCT heading No	Description
1	2
20.07	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit: A. Of a specific gravity exceeding 1.33 at 15 °C: I. Grape juice (including grape must): a) Of a value exceeding 22 u.a. per 100 kg net weight: ex 1. With an added sugar content exceeding 30 % by weight: — intended for the production of products falling within heading No 22.07 of the Common Customs Tariff for which the use of a composite name including the word 'wine' may be allowed ex 2. Other: — intended for the production of products falling within heading No 22.07 of the Common Customs Tariff for which the use of a composite name including the word 'wine' may be allowed b) Of a value not exceeding 22 u.a. per 100 kg net weight: ex 1. With an added sugar content exceeding 30 % by weight: — intended for the production of products falling within heading No 22.07 of the Common Customs Tariff for which the use of a composite name including the word 'wine' may be allowed ex 2. Other: — intended for the production of products falling within heading No 22.07 of the Common Customs Tariff for which the use of a composite name including the word 'wine' may be allowed B. Of a specific gravity of 1.33 or less at 15 °C: I. Grape, apple and pear juice including grape must; mixtures of apple and pear juice: a) Of a value exceeding 18 u.a. per 100 kg net weight: 1. Grape juice (including grape must): ex aa) With an added sugar content exceeding 30 % by weight — intended for the production of products falling within heading No 22.07 of the Common Customs Tariff for which the use of a composite name including the word 'wine' may be allowed ex bb) Other: — intended for the production of products falling within heading No 22.07 of the Common Customs Tariff for which the use of a composite name including the word 'wine' may be allowed

CCT heading No	Description
1	2
20.07 (continued)	b) Of a value of 18 u.a. or less per 100 kg net weight: 1. Grape juice (including grape must): ex aa) With an added sugar content exceeding 30 % by weight — intended for the production of products falling within heading No 22.07 of the Common Customs Tariff for which the use of a composite name including the word 'wine' may be allowed ex bb) Other: — intended for the production of products falling within heading No 22.07 of the Common Customs Tariff for which the use of a composite name including the word 'wine' may be allowed